Príkazná zmluva

č. 3/2016

uzatvorená podľa § 724 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

Príkazca: Turčianska galéria v Martine

Sídlo: Daxnerova 2, 036 01 Martin
IČO: 36145327
DIČ: 2020598327
v zastúpení: Ing. Ľubomír Kraľovanský - riaditeľ

(ďalej v texte zmluvy len „príkazca")

Príkazník:Mgr. Michal Vongrej

Adresa:
Dátum narodenia:
Bankové spojenie:

(ďalej v texte len „príkazník")

Článok I.
Predmet príkazu

1/ Príkazník sa príkazcovi zaväzuje vykonávať činnosť v rámci realizácie podujatia:
David Javorský – O priestoroch, o predmetoch a o poctách a Povedomé formy Andreja Rudavského
- konkrétne v aktivite: **Preklady textov z jazyka slovenského do jazyka nglického do katalógov David Javorský a Andrej Rudavský**

2/ Činnosť podľa bodu 1 tohto čl. zahŕňa:
Preklady Preklady textov z jazyka slovenského do jazyka anglického do katalógu David Javorský 4,4 strany a/strana 15 € celkom 66 € a Andrej Rudavský 3,8 strany a/strana 15 € celkom 57 €.

-

Článok II.
Doba trvania zmluvy a spôsob výkonu práce

1/ Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: od 8. februára 2016 do 16. februára 2016.
Preklady textov odovzdá Jarmile Valkovskej

2/ Príkazník sa zaväzuje vykonať príkaz podľa Čl. I tejto zmluvy.

3/ Uzatvorením tejto príkaznej zmluvy nevzniká pracovnoprávny vzťah medzi príkazcom a príkazníkom.

Článok III.
Odmena príkazníka

1. Príkazníkovi patrí odmena za vykonanie príkazu podľa tejto zmluvy vo výške: 123€
(slovom stodvadsaťtri euro).
2. Odmena bude vyplatená po vykonaní príkazu bankovým prevodom na číslo účtu príkazníka, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy, v termíne: do 1. marca 2016.
3. Odmena podľa bodu 1. tohto Čl. tejto zmluvy zahŕňa všetky náklady príkazníka na splnenie príkazu a príkazník podpisom tejto zmluvy vyhlasuje sa, že si nebude uplatňovať právny nárok na preplatenie cestných náhrad, stravného, ubytovacích nákladov, poplatkov za telefonické služby, ani iné služby, ktoré mu vznikli v súvislosti s vykonaním príkazu podľa tejto zmluvy.

Článok IV.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Príkazník je povinný vykonať príkaz osobne.
2. Príkazník sa zaväzuje vykonávať príkaz podľa tejto zmluvy v mieste: Martin.
3. Príkazník z dôvodu tvorivej práce nepreukazuje vykonanie príkazu podľa tejto zmluvy formou pracovného výkazu.
4. Príkazca je povinný spolupracovať s príkazníkom, aby tento mohol riadne plniť príkaz.
5. Príkazca je povinný vyplatiť príkazníkovi odmenu vo výške stanovenej v článku III. tejto zmluvy.
6. Príkazník je povinný vysporiadať si sám za seba s odmenou vzniknuté daňové povinnosti a povinnosti voči ostatným inštitúciám.

Článok V.
Sankcie

1. Príkazník je oprávnený požadovať od príkazcu zmluvnú pokutu vo výške 30,- Eur (slovom: tridsať eur) v prípade omeškania príkazcu so zaplatením odmeny podľa Čl. III, bodu 2 tejto zmluvy.
2. V prípade, ak plnenie príkazu príkazníkom podľa tejto zmluvy osobou oprávnenou jednať za príkazcu v realizačných veciach, uvedenou v záhlaví tejto zmluvy, má vážne nedostatky, príkazník nemá právo na vyplatenie odmeny podľa tejto zmluvy.

Článok VI.
Osobné údaje príkazníka

Príkazník súhlasí s tým, že príkazca bude spracúvať jeho osobné údaje a to v súlade so zákonom č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov

Článok VII.
Skončenie zmluvy

1. Zmluvný vzťah je možné skončiť:
a) Písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
b) Riadnym vykonaním príkazu,
c) Odvolaním príkazníka príkazcom.
1. Príkazník môže odvolať príkazníka kedykoľvek a to aj bez uvedenia dôvodu, a to čiastočne, alebo v plnenom rozsahu. Odvolanie nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia príkazníkovi. Od odvolania príkazníka je príkazník povinný urobiť všetko to, čo neznesie odklad, aby príkazca, alebo jeho právny nástupca neutrpel ujmu na svojich právach.

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy, práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, ako i nároky zmluvných strán z tejto zmluvy vzniknuté sa riadia ustanoveniami § 724 až § 732 Občianskeho zákonníka o príkaznej zmluve, ako i príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
2. Ak je, alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, alebo neúčinné, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré ostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dodatkom nahradiť neplatné, resp. neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré najvýstižnejšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu ustanovenia neplatného, resp. neúčinného.
3. V prípade, že táto zmluva zakotvuje povinnosť doručovať druhej strane, doručuje sa (poštou) na adresy v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
5. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomných dodatkov, ktoré budú podpísané oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pričom každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie zmluvy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek donútenia, nie v tiesni a po uvážení. Rovnako tak vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli spôsobiť neplatnosť, resp. neúčinnosť tejto zmluvy. Obsah zmluvy si prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine, dňa: 7. 2. 2016

.....

príkazca
Ing. Ľubomír Kraľovanský
Turčianska galéria

V Martine, dňa 7. 2. 2016

.....

príkazník
Mgr. Michal Vongrej